

Instructivo y Advertencias

refrigerador bottom freezer

io mabe

lea cuidadosa y completamente este manual
lea las instrucciones técnicas antes de conectar este artefacto
lea las instrucciones de uso antes de encender este artefacto

Seguridad

Precauciones de seguridad	4
Deshacerse debidamente de su refrigerador	4
Uso de cables de extensión	4
Cómo conectar la electricidad	4

Operación

Los controles con niveles de temperatura	5
Acerca de Turbo	6
El filtro de agua	6
Sobre los estantes y compartimientos	7
Sobre las gavetas preservadoras y contenedores	7
Sobre la gaveta del congelador	8
Sobre la máquina de hielo automática	8
Cuidado y limpieza del refrigerador	9
Cómo reemplazar las bombillas	10

Instalación

Antes de iniciar	11
Preparación	11
Herramientas que usted puede necesitar	11
Instalación del refrigerador	13
Cómo retirar la gaveta del congelador	14
Cómo reemplazar la gaveta del congelador	16
Cómo retirar las puertas	18
Cómo volver a colocar las puertas	19
Instalación de la tubería de agua	20

Solucionar problemas

Sonidos normales de la operación	20
Antes de solicitar un servicio	21

Servicio al consumidor

Notas	23
Póliza de garantía	24
Centros de servicio	25

Informaciones importantes de seguridad.

Lea primero todas las instrucciones.



¡ADVERTENCIA! Use este aparato sólo para los fines que se describen en este instructivo y advertencias.



PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Cuando use electrodomésticos, siga las precauciones básicas de seguridad, incluyendo las siguientes:

- Antes de usarse, este refrigerador deberá estar instalado y ubicado de acuerdo con las instrucciones de instalación.
- No permita que los niños se suban, se paren o se cuelguen de las charolas del refrigerador. Podría dañarse el refrigerador y causarles serias lesiones.
- No toque las superficies frías del congelador cuando tenga las manos húmedas o mojadas. La piel se podría adherir a las superficies extremadamente frías.
- No guarde ni use gasolina u otros vapores o líquidos inflamables cerca de este o cualquier otro aparato.
- Aleje los dedos fuera de las áreas donde se puede pinchar los dedos; los espacios entre las puertas y entre las puertas y los gabinetes son necesariamente estrechos. Cierre las puertas con cuidado en la presencia de los niños.
- Desconecte el refrigerador antes de limpiarlo o efectuar reparaciones.
- Este electrodoméstico no ha sido creado para uso de personas (incluyendo niños) con alguna deficiencia física, sensorial, mental o que carezca de experiencia o conocimiento, referentes al uso de un electrodoméstico a menos de que sea supervisada o instruida por una persona responsable de su seguridad.
- Si su refrigerador tiene un dispositivo automático para hacer hielo, evite el contacto con las partes móviles del mecanismo de expulsión, o con el elemento calefactor localizado en la parte inferior del dispositivo para hacer hielo. No ponga los dedos ni las manos en el mecanismo automático para hacer hielo mientras el refrigerador esté conectado.

NOTA: Recomendamos enfáticamente encargar cualquier servicio a un personal calificado.

- El colocar el control en posición Off (apagado) no quita la corriente del circuito de la luz.
- No vuelva a congelar los alimentos congelados una vez que se hayan descongelado.



¡PELIGRO! RIESGO DE QUE UN NIÑO PUEDA QUEDAR ATRAPADO

DESHACERSE DEBIDAMENTE DE SU REFRIGERADOR

El atrapamiento y la sofocación de los niños no son un problema del pasado. Los refrigeradores abandonados son un peligro...aunque sea sólo por "pocos días." Si se deshace de su viejo refrigerador, por favor siga las instrucciones abajo para ayudarnos a prevenir algún accidente.

Antes de deshacerse de su viejo refrigerador o congelador:

- Quite las puertas.

- Deje los entrepaños en su sitio para que los niños no se suban.

Refrigerantes

Todos los aparatos de refrigeración contienen refrigerantes, los cuales se deben retirar antes de la eliminación del producto de acuerdo con la ley federal. Si va a deshechar algún aparato antiguo de refrigeración, consulte con la compañía a cargo de deshechar el aparato para saber qué hacer.



USO DE CABLES DE EXTENSIÓN

Debido a los accidentes potenciales que pudieran ocurrir bajo determinadas condiciones, se recomienda estrictamente no usar cables de extensión. Sin embargo, si decidiera usarlos, es

absolutamente necesario que sea del tipo UL trifilar para aparatos y cuente con una clavija con conexión a tierra y que el cable eléctrico sea de 15 amperios (mínimo) y 120 voltios.



¡ADVERTENCIA! COMO CONECTAR LA ELECTRICIDAD

Bajo ninguna circunstancia debe cortar o quitar la tercera punta (tierra) de la clavija. Para su seguridad personal, este aparato deberá conectarse debidamente a tierra.

Su refrigerador esta provisto de un toma corriente tipo Y con cable a tierra integrado. No elimine la terminal de tierra ni use adaptadores.

Haga que un electricista calificado verifique el enchufe de la pared y el circuito para asegurarse que la salida esté conectada debidamente a tierra. tenga un voltaje que vaya de acuerdo con la tabla de clasificación.

INDICACIONES TÉCNICAS	
Tensión de alimentación o tensión nominal (volts)	115 V
Frecuencia de operación o frecuencia nominal (hertz)	60 Hz
Potencia nominal (watts) o corriente nominal (amperes)	10,0 A

Esto garantiza la mejor ejecución y evita la sobrecarga del circuito eléctrico de la casa y los daños a causa del sobrecalentamiento de los cables. Nunca desconecte el refrigerador jalando el cable. Tome siempre firmemente la clavija y sáquela del contacto sin doblarla. Repare o reemplace inmediatamente todos los cables eléctricos de servicio que se hayan desgastado o dañado en alguna otra forma. No utilice cables que muestren roturas o daños por abrasión a lo largo de éste ni en la clavija o en alguno de sus extremos. Al alejar su refrigerador de la pared, cuide que no pase sobre el cable o lo dañe. La conexión de la terminal de tierra del

adaptador a la salida del contacto de pared no conecta el aparato a tierra, a no ser que el tornillo de la tapa sea de metal y no esté aislado y que el contacto de la pared esté conectado a tierra a través del cableado de la casa. Un electricista calificado deberá revisar el circuito para asegurarse de que el contacto esté debidamente conectado a tierra. Si en su región suele haber variación de voltaje, use un regulador de voltaje con capacidad de 500 a 1000 watts.

Si el cordón de alimentación es dañado, éste debe ser remplazado por el fabricante o por su agencia de servicio o por personal calificado para evitar riesgos.

PRECAUCIONES GENERALES

La temperatura ambiente afecta el rendimiento del equipo. Seleccione una temperatura más fría si abre frecuentemente las puertas del refrigerador.

Al guardar los alimentos, no obstruya las salidas de aire. Si tiene las manos mojadas, no toque el interior del congelador. A veces, inmediatamente después de cerrar la puerta, cuesta trabajo abrirla de nuevo, pues el intercambio de aire a diferentes temperaturas crea un vacío. Basta con esperar de 10 a 15 segundos.

IMPORTANTE: Se considera que el aparato no ha sido usado de manera normal cuando:

· Su instalación u operación no se han hecho conforme al presente instructivo de uso en español; ha sido utilizado para fines comerciales, industriales o de cualquier forma que sea diferente a las explicadas en las instrucciones de manejo; ha sido reparado por personas o talleres de servicio no autorizados; ha sufrido daños en actos de fuerza mayor o casos fortuitos.

· Los daños provocados por descargas eléctricas, fluctuaciones de voltaje, conexiones a fuentes eléctricas distintas a las especificadas y catástrofes no se consideran como condiciones de uso normal del aparato.

Si no sigue las advertencias y pasos anteriores, usted es enteramente responsable de los daños personales o materiales que pueda sufrir con el uso de este equipo.



FAVOR DE LEER Y SEGUIR CUIDADOSAMENTE LAS PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Los controles con niveles de temperaturas.



En algunos modelos



En algunos modelos

NOTA: El refrigerador se envía con una película de protección que cubre los controles de la temperatura. Si esta película no se retiró durante la instalación, hágalo ahora.

Los controles de temperatura vienen preconfigurados de fábrica a 37° F tanto para el compartimento del refrigerador y a 0° F para el compartimento del congelador. Deje pasar 24 horas para que la temperatura se establezca en los niveles preconfigurados. Los controles de la temperatura pueden exhibir tanto la temperatura establecida (SET) como la temperatura real en el

refrigerador y en el congelador. La temperatura real puede variar ligeramente de la temperatura fijada según su uso y el ambiente de operación. Ajustar uno o ambos controles a la posición OFF (APAGADO) detiene la refrigeración tanto en el compartimento del congelador como en el refrigerador, pero no interrumpe el suministro eléctrico hacia el refrigerador.

Cómo cambiar la temperatura

Para modelos con controles en la puerta: Para cambiar la temperatura, presione y libere el botón MÁS CALIENTE o MÁS FRÍO. La luz de ACTUAL TEMP (temp real) se encenderá y la pantalla mostrará la temperatura real. Para cambiar la temperatura, pulse el botón MÁS CALIENTE O MÁS FRÍO hasta que aparezca la temperatura deseada. Para controles dentro del refrigerador: Al abrir la puerta puede verse la temperatura real. Para cambiar la temperatura, presione las almohadillas MÁS CALIENTE O MÁS FRÍO hasta visualizar la temperatura deseada. Una vez la temperatura deseada haya sido ajustada, la pantalla de la temperatura regresará a las temperaturas reales del refrigerador y del congelador después de 5 segundos. Puede que sean necesarios varios

ajustes.

Cada vez que usted ajuste los controles, permita que transcurran 24 horas para que el refrigerador alcance la temperatura que usted ha ajustado. Para apagar el sistema de enfriamiento, pulse el botón MÁS CALIENTE para el refrigerador o el congelador hasta que la pantalla muestre OFF (Apagado). Para accionar la unidad una vez más, presione el botón MÁS FRÍO, para el refrigerador o el congelador. Entonces presione otra vez e irá a los puntos preajustados de 0°F para el congelador y 37°F para el refrigerador. Ajustar uno o ambos controles a la posición OFF (APAGADO) detiene la refrigeración tanto en el compartimento del congelador como en el refrigerador, pero no interrumpe el suministro eléctrico hacia el refrigerador.



Cómo funciona

Turbo enfría rápidamente el compartimiento del refrigerador para enfriar los alimentos más rápidamente. Use Turbo cuando agregue grandes cantidades de alimentos al compartimiento del refrigerador, guardando alimentos después de que han estado expuestos a temperatura ambiental o cuando se disponga a guardar comida sobrante. También puede ser usado si el refrigerador ha estado sin suministro eléctrico por un período extenso. Una vez activado, el compresor se encenderá inmediatamente y los ventiladores harán el ciclo de encendido y apagado a altas velocidades, según sea necesario por ocho horas. El compresor continuará funcionando hasta que el compartimiento del refrigerador se refrigere a aproximadamente 34° F

(1° C), luego hará el ciclo de encendido y apagado para mantener este ajuste. Después de 8 horas, o si el Turbo es presionado otra vez, el compartimiento del refrigerador regresará al ajuste original.

Cómo usar

Presione Turbo. La temperatura del refrigerador mostrará . Después de que Turbo sea completado, el compartimiento del refrigerador regresará al ajuste original.

NOTAS: La temperatura del refrigerador no puede cambiarse durante Turbo.

La temperatura del congelador no es afectada durante Turbo.

Cuando abra la puerta del refrigerador durante Turbo, los ventiladores continuarán funcionando si han hecho el ciclo de encendido.



Sobre la alarma de la puerta

(en algunos modelos)

La alarma de la puerta comenzará a sonar si cualquiera de las puertas queda abierta por más de 2 minutos. Una vez que se cierra la puerta, el sonido para.



Sobre Energy Saver (Ahorro de Energía)

(en algunos modelos)

Este producto está equipado con una característica de ahorro de energía. El refrigerador se empaca con la característica de ahorro de energía activada. Con el tiempo, puede formarse humedad en la superficie frontal del gabinete del

refrigerador y provocar herrumbre. Si aparece humedad en la superficie frontal del gabinete del refrigerador, apague la característica de ahorro de energía presionando y liberando la almohadilla AHORRO en el panel de control.

El filtro de agua. (en algunos modelos)

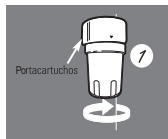


Cartucho del filtro

El cartucho del filtro de agua está ubicado en la esquina superior derecha trasera del compartimiento del refrigerador.

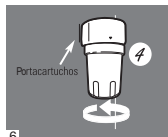
Reemplazar el filtro

Hay una luz indicadora de reemplazo del cartucho del filtro de agua en la pantalla de temperatura. Si se enciende una luz de color naranja, se debe cambiar el filtro en poco tiempo. El cartucho del filtro debe cambiarse si se enciende una luz de color rojo o si disminuye el flujo de agua hacia el dispensador o hacia el dispositivo para hacer hielo.



PRECAUCIÓN:

Si se ha quedado aire atrapado en el sistema, el cartucho del filtro podría ser expulsado conforme es removido. Use precaución cuando lo remueva.



2. Retire el papel de aluminio protector del extremo del cartucho.

3. Llene el cartucho de reemplazo con agua del grifo para permitir que fluya mejor del dispensador inmediatamente después de la

Instalar el cartucho del filtro

1. Si está reemplazando el cartucho, primero retire el anterior girándolo hacia la izquierda lentamente. NO tire del cartucho hacia abajo. Puede perder un poco de agua.

Tapón de derivación del filtro

Se debe usar el tapón de derivación del filtro cuando un cartucho de filtro de reemplazamiento no se puede encontrar. El dispensador y el dispositivo para hacer hielo no pueden funcionar sin el filtro o sin el tapón de derivación del filtro.

instalación.

4. Alinee la flecha del cartucho y el soporte del cartucho, lentamente rote el cartucho en sentido de las agujas del reloj hasta que pare. Cuando el cartucho está instalado apropiadamente, usted



siente un "clic" cuando encaja en su lugar. **No lo apriete demasiado.**

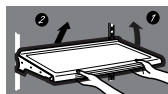
5. Pase agua por el dispensador por 3 minutos (aproximadamente 1½ galones) para despejar el sistema y para evitar chisporroteos. Ver la sección

Cómo usar el dispenser.

NOTA: Un cartucho del filtro recién instalado podría causar que el agua chisporrotee desde el dispensador.

Sobre los estantes y compartimientos.

No todas las características están presentes en todos los modelos.



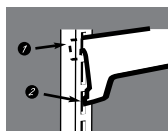
Reorganización de los estantes

Los estantes en el compartimiento del refrigerador son ajustables.

Compartimiento del refrigerador

Para quitar:

1. Quite todos los elementos del estante.
2. Incline el estante en la parte del frente.
3. Levante el estante hacia arriba en la parte de atrás y saque el estante.



Para reemplazarlo:

1. Mientras inclina el estante hacia arriba, inserte el gancho superior en la parte posterior del estante en la ranura de la corredera.
2. Baje el frente del estante hasta que la parte inferior del estante se ajuste en su lugar.



Estantes no ajustables en la puerta

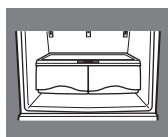
(en algunos modelos)

Para retirarlos: Levante el estante recto y luego jálalo.

Para reemplazarlos: Inserte el estante en los soportes moldeados en la puerta y empuje hacia abajo. Éste se ajustará en su lugar.

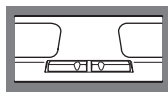
Sobre las gavetas preservadoras y contenedores.

No todas las características están presentes en todos los modelos.



Gaveta preservadora de frutas y vegetales

El exceso de agua que pueda acumularse al fondo de las gavetas debe retirarse y se deben limpiar las gavetas.



Gaveta preservadora de humedad ajustable

(en algunos modelos)

Deslice el control completamente hasta la posición **Menos frío** (alto) para ofrecer la alta humedad recomendada para la mayoría de los vegetales.

Lleve el control por completo hasta la posición

Más frío (bajo) para ofrecer los niveles bajos de humedad recomendados para la mayoría de las frutas.



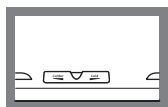
Contenedor para Deli

(en algunos modelos)

Este contenedor puede moverse a la ubicación más útil para las necesidades de su familia.

Para retirarlo: Deslice el contenedor hacia fuera

hasta la posición de **freno**, levante el contenedor y pase la posición de **freno** y levántela.



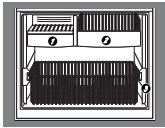
Contenedor para Deli de temperatura ajustable

(en algunos modelos)

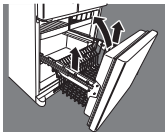
Deslice el control por completo hacia el extremo izquierdo para la temperatura más fría.

Sobre la gaveta del congelador. (en algunos modelos)

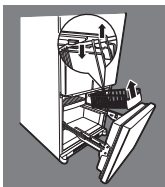
No todas las características están presentes en todos los modelos.



El aspecto y las características pueden variar



El aspecto puede variar



El aspecto puede variar

Estantes y canastas del congelador

1. Un estante por encima del recipiente para hielo
2. Una canasta de ancho medio
3. Una canasta profunda de ancho completo

NOTA: No llene las canastas más allá del borde de la canasta. Esto puede provocar que las canastas se traben o bloqueen cuando se abren o cierran.

Retiro de la canasta

Para retirar la canasta profunda de ancho completo en los modelos con gaveta del congelador:

1. Abra la gaveta del congelador hasta que pare.
2. La canasta del congelador se apoya sobre las lengüetas internas de los deslizadores del cajón.
3. Levante la canasta para liberarla de las 6 lengüetas del soporte deslizador.
4. Incline la canasta y sáquelo del cajón.

Cuando vuelva a colocar la canasta profunda de ancho completo:

Incline la canasta hacia atrás y descíndala en el cajón. Gire la canasta a la posición horizontal y presiónela hacia abajo dentro de las 6 lengüetas de alineación.

NOTA: Siempre verifique que la canasta esté bien colocada en las 6 lengüetas del soporte deslizador antes de deslizarlo dentro del congelador. La canasta puede girarse en cualquier dirección del frente hacia atrás e instalarse en el congelador.

Para retirar la canasta de ancho medio:

1. Jale la canasta hacia fuera hasta el punto del freno.
2. Levante la canasta desde el frente para liberarla de las trabas ubicadas a cada lado.
3. Levante la canasta para quitarla de los lados.

Al reemplazar la canasta, asegúrese de que la canasta quede bajo las trabas ubicadas a cada lado.

NOTA: Siempre cerciórese de cerrar completamente la canasta.

Sobre la máquina de hielo automática. (en algunos modelos)

Un refrigerador recientemente instalado puede tomar entre 12 y 24 horas para empezar a hacer hielo.



Luz verde de la corriente

Máquina de hielo automática

La máquina de helos producirá siete cubos por ciclo, aproximadamente entre 100 y 130 cubos en un periodo de 24 horas, dependiendo de la temperatura del compartimiento del congelador, la temperatura del cuarto, el número de veces que se abre la puerta y otras condiciones de uso.

Vea más abajo para la forma de alcanzar el hielo y el interruptor eléctrico.

Si el refrigerador se opera antes de hacer la conexión del agua hacia la máquina de hielo, fije el interruptor de corriente en la posición **O** (apagado).

Cuando se haya conectado el refrigerador al suministro de agua, fije el interruptor de corriente en la posición **I** (encendido). La luz de encendido del dispositivo de hacer hielo será de color verde cuando el interruptor de la luz del congelador esté pulsado o cuando la puerta del congelador se encuentre cerrada.

La máquina de helos se llenará de agua cuando se enfríe a -10°C (15°F). Un refrigerador recién

instalado se puede tomar entre 12 y 24 horas para empezar a hacer cubos de hielo. Escuchará un zumbido cada vez que la máquina de helos se llene de agua.

Deseche los primeros cubos de hielo para permitir que la línea del agua se limpie.

Asegúrese de que nada interfiera con el movimiento del brazo indicador.

Cuando el contenedor se llene al nivel del brazo indicador, la máquina de helos dejará de producir helos. Es normal que varios cubos de hielo se junten.

Si el hielo no se usa con frecuencia, los cubos de hielo viejo se volverán turbios, con sabor rancio y se encogerán.

NOTA: En hogares con presión de agua inferior al promedio, es posible que escuche el ciclo de la máquina de helos varias veces al hacer un lote de hielo.

NOTA: Configure el interruptor de energía en la posición **O** (apagado) si el suministro de agua está apagado.

Cómo alcanzar el hielo y el interruptor eléctrico

Para alcanzar el interruptor eléctrico de la máquina de helos, jale el estante por encima del recipiente para hielo directamente hacia fuera. Siempre cerciórese de reemplazar el estante.

Para alcanzar el hielo, simplemente hale el recipiente hacia delante.



Para alcanzar el interruptor eléctrico.



Para alcanzar el hielo

Limpiar el exterior

Las manijas de la puerta y los ornamentos.

Se limpian con un paño humedecido con una solución de detergente suave y agua.

Seque con un paño suave. No use cera en las manijas de la puerta ni en los ornamentos.

Mantenga limpio el terminado.

Limpie con un paño limpio ligeramente humedecido con cera para aparatos de cocina o un detergente suave y agua.

Seque y pule con un paño limpio y suave.

No limpie el refrigerador con un paño sucio para trastes ni con un paño húmedo.

Estos podrían dejar residuos que afecten a la pintura. No use estropajos, limpiadores en polvo, blanqueadores ni limpiadores que contengan blanqueador, ya que estos productos podrían rayar y desprender el acabado de pintura.

Los paneles y las manijas de las puertas de acero inoxidable. (en algunos modelos) pueden ser limpiados con un limpiador para acero inoxidable para usos comerciales.

No utilice cera para electrodomésticos sobre el acero inoxidable.

Limpiar el interior

Para evitar olores, deje una caja abierta de bicarbonato de sodio en los compartimientos del refrigerador y del congelador.

Desconecte el refrigerador antes de limpiarlo.

Si no fuera posible, exprima el exceso de humedad de la esponja o del paño cuando se limpie alrededor de botones, bombillas o controles.

Use cera para electrodomésticos en el interior entre las puertas. Use agua caliente y una solución de bicarbonato de sodio aproximadamente una cucharada (15 mg) de bicarbonato de sodio por cada cuarto (1 litro) de agua.

Esta solución limpia y neutraliza olores.

Enjuague y seque.

Después de limpiar los sellos magnéticos de las puertas, aplique una capa delgada de vaselina del lado de la bisagra. Esto ayuda a evitar que los sellos magnéticos se doblen o se peguen.

Evite limpiar los estantes de vidrio fríos con agua caliente, ya que la extrema diferencia de temperatura puede hacer que se quiebren.

Maneje los estantes de vidrio con cuidado.

Chocar vidrio templado puede hacer que se rompa en pedazos.

No lave partes plásticas del refrigerador en el lavaplatos.

Atrás del refrigerador

Se deberá tener cuidado al retirar el refrigerador de la pared. Todos los tipos de recubrimiento de pisos se pueden dañar, sobre todo los recubrimientos acojinados y los que tienen superficies repujadas

Eleve las patas niveladoras ubicadas en la parte inferior frontal del refrigerador.

Jale el refrigerador en forma recta y empuje

nuevamente para devolverlo a su posición. Mover el refrigerador en dirección lateral puede causar daños al recubrimiento del piso o al refrigerador.

Baje las patas niveladoras hasta que toquen el piso.

Al empujar el refrigerador a su lugar, asegúrese de no pasar sobre el cable eléctrico ni sobre la línea de alimentación de la máquina de hielos (en algunos modelos).

Preparación para vacaciones

En el caso de vacaciones o ausencias prolongadas, quite los alimentos y desenchufe el refrigerador. Limpie el interior con solución de bicarbonato de una cucharada (15 mg) de bicarbonato por un cuarto (1 litro) de agua. Deje abiertas las puertas. Coloque el interruptor de alimentación eléctrica

de la máquina de hielo en la posición **O (apagado)** y cierre el suministro de agua al refrigerador. Si la temperatura pueda llegar al punto de congelación, haya una persona calificada para desaguar el sistema del suministro de agua para evitar daños a la propiedad causados por inundación.

En caso de mudanza

Asegure todos los elementos sueltos como parrilla de la base, entrepaños y recipientes pegándolos con cinta adhesiva en su lugar para evitar daños. Al usar una carretilla para mover el refrigerador, no haga descansar la parte frontal o trasera del refrigerador contra la carretilla. Esto podría dañar el refrigerador.

Manéjelo sólo desde los laterales del refrigerador. Asegúrese de que el refrigerador se coloque en posición vertical durante la mudanza.

RECOMENDACIONES PARA CONSERVAR SUS ALIMENTOS

Todos los alimentos que almacena en su refrigerador deben de estar empacados en papel aluminio, plástico o en recipientes con tapa para conservar su frescura y evitar la contaminación entre los diferentes tipos de alimentos. Al almacenar los alimentos en el congelador, prepare pequeñas porciones, esto facilitará un congelamiento más rápido y una utilización integral de cada porción.

Fallas en el suministro de energía eléctrica

La mayoría de las interrupciones en el suministro de energía eléctrica son corregidas en pocas horas. La temperatura interior no se afecta hasta antes de 4 horas. Si la falla eléctrica persiste por más de 6 horas le sugerimos que introduzca bolsas de hielo en ambos compartimentos para ayudar a la conservación de los alimentos. Observe siempre la fecha de caducidad de los productos congelados indicada por el fabricante.

La fecha de vencimiento de los alimentos no se modifica por estar congelados, tenga precaución para evitar la duración

excesiva de tiempos de congelación de sus alimentos. Vea la referencia rápida en el cuadro siguiente:

Carnes Rojas: Páselas del congelador al refrigerador y luego déjelas un tiempo a temperatura ambiente para luego cocinarlas.

Pescado: Primero páselo del congelador al refrigerador y cocínelo antes de que se descongele completamente.

Vegetales: No espere hasta que se descongelen introdúzcalas directamente en agua hirviendo y cocínelas de forma habitual.

Frutas: Pásele del congelador al refrigerador. Nunca vuelva a congelar los alimentos ya descongelados para evitar riesgos de descomposición.

Algunos tipos de hortalizas, frutas y verduras frescas, son sensibles al frío y deben de ser almacenada en las bandejas para vegetales.

Para conservar mayor humedad en vegetales de hojas verdes cierre el control de humedad y ábralo para mayor circulación de aire frío y seco para conservar mejor sus frutas y verduras.

Guía de conservación de alimentos congelados					
Tiempo	1 mes	3 meses	6 meses	9 meses	12 meses
Alimentos	Embutidos, jamón, helados y postres	Pescados y mariscos	Carne de cerdo	Pulpa de fruta y verduras	Pollo y carne de res

Quando descongele su refrigerador tome las precauciones necesarias para evitar que los alimentos congelados se descongelen, como por ejemplo envolverlos en papel periódico

En caso que su refrigerador esté apagado por un periodo prolongado de tiempo verifique el estado de los alimentos ya que la elevación de la temperatura de los productos congelados puede acortar la vida de los mismos

Recomendaciones para el ahorro de energía

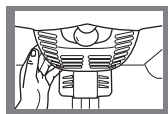
Durante un corte de energía evite abrir las puertas, esto ayudará a conservar por más tiempo la temperatura interna. No ubique el refrigerador cerca de fuentes de calor (hornos, estufas, aires acondicionados o los rayos directos del sol) ya que esto afecta el rendimiento, temperatura interior y consumo de energía. No sobrellene de alimentos el refrigerador, deje espacio entre ellos, y utilice las parrillas que se suministran para soportarlos, de esta forma facilita la circulación de aire necesaria y previene un bajo rendimiento. Abra las puertas el menor número de veces posible. Compruebe que la puerta permanezca bien cerrada.

Modelo	IOM50	IOM51
Tensión de alimentación o tensión nominal (Volt)	115 V	115 V
Frecuencia de operación o frecuencia nominal (hertz)	60 Hz	60 Hz
Potencia nominal (Watt) o corriente nominal (Ampere)	10 A	10 A
Capacidad (l)	500	517
Capacidad de congelado	N/A	N/A
Peso neto	N/A	N/A
Dimensiones	N/A	N/A
Consumo de energía	502 kWh/año	487 kWh/año
Cáp. de fabricar hielo	4kg/24h	4kg/24h

Su congelador está diseñado para climas sub-tropicales (clase "ST") entre 18°C y 38°C

Cómo reemplazar las bombillas.

Girar el control a la posición **Off (apagado)** no elimina la corriente en el circuito de luces.



Luces del refrigerador

⚠ PRECAUCIÓN:

Las bombillas podrían estar calientes.

1. Desconecte el refrigerador.
2. Para retirar el protector de la luz, tome el protector por la parte posterior y jale hacia fuera

- para liberar las pestañas en la parte posterior.
3. Rote el protector hacia abajo y luego hacia delante para liberar las pestañas al frente del protector.
4. Después de reemplazarlo con una bombilla de electrodomésticos del mismo o de inferior voltaje, reemplace el protector.
5. Conecte de nuevo el refrigerador.



Luz del congelador

⚠ PRECAUCIÓN:

Las bombillas podrían estar calientes.

1. Desconecte el refrigerador.
2. La bombilla está ubicada en la parte superior del compartimiento del congelador al interior de un protector para la luz. Para retirar el protector, tome

- el protector por la parte posterior y jale hacia fuera para liberar las pestañas en la parte posterior.
3. Rote el protector hacia abajo y luego hacia delante para liberar las pestañas al frente del protector.
4. Después de reemplazarlo con una bombilla de electrodomésticos del mismo o de inferior voltaje, reemplace el protector.
5. Conecte de nuevo el refrigerador.

Instrucciones para la Instalación del Refrigerador

ANTES DE INICIAR

Lea estas instrucciones completa y cuidadosamente.

- IMPORTANTE** Guarde estas instrucciones para uso del inspector local.
- IMPORTANTE** Observe todos los códigos y órdenes de ley.
- Nota al instalador** Asegúrese de dejar estas instrucciones con el consumidor.
- Nota al consumidor** Conserve estas

instrucciones para referencia futura.

- Nivel de destreza** La instalación de este aparato requiere de destrezas mecánicas básicas.
- Tiempo de ejecución**
 - Instalación del refrigerador 20 minutos
 - Instalación de la línea de agua 30 minutos
- La instalación apropiada es la responsabilidad del instalador.
- La falla del producto debido a una instalación inadecuada no está cubierta por la garantía.

PREPARACIÓN

CÓMO MOVER EL REFRIGERADOR AL INTERIOR
Si el refrigerador no entra por una puerta, se pueden retirar la puerta del refrigerador y la gaveta del congelador.

Para retirar la puerta del refrigerador, consulte Paso 1 en la sección "Cómo retirar las puertas".

Para retirar la gaveta del congelador, consulte la sección "Cómo retirar la gaveta del congelador".

SUMINISTRO DE AGUA HACIA LA MÁQUINA DE HIELOS Y EL DISPENSADOR (EN ALGUNOS MODELOS)

Si el refrigerador tiene una máquina de hielos, se tendrá que conectar a una tubería de agua potable fría. Un kit de suministro de agua (contiene tubería, válvula de cierre, accesorios e instrucciones) está disponible con un costo adicional a través de **Serviplus**

HERRAMIENTAS QUE USTED PUEDE NECESITAR



Llave ajustable



Tuerca de compresión de 1/4" y férula (manga) (modelos con máquina de hielos solamente)



Destornillador de casquillo de 3/8" y de 5/16"



Destornillador Phillips



Llaves Allen de 3/32", 1/8" y 3/16"



Broca de perforadora de 1/8" y perforadora eléctrica o de mano



Cinta métrica



Llave de tuercas de 1/4"



Pinza corta alambres



Nivel

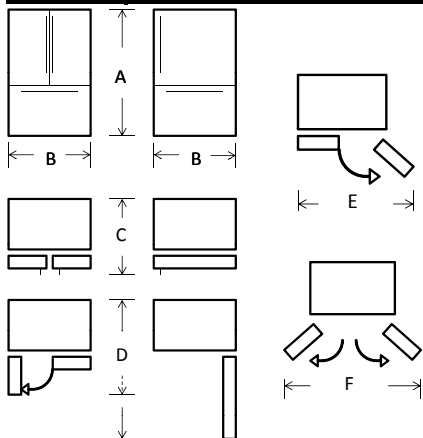


Lápiz

LEER LAS INSTRUCCIONES TÉCNICAS ANTES DE INSTALAR ESTE ARTEFACTO

DIMENSIONES

	20	21
A	1752 mm	1780 mm
B	759 mm	912 mm
C	862 mm	766 mm
D	1557 mm	1109 mm
E	1404 mm	1289 mm
F	--	1666 mm



COLOCACIÓN (En algunos modelos)

Aleje el aparato de elementos que generen calor como estufas, calentadores o exponerlo a los rayos del sol, ya que ocasionará que trabaje más y que sea menos eficiente, incrementando el consumo de energía eléctrica

No lo recargue contra la pared. Con esta medida estará garantizando un correcto desempeño de producto, impidiendo que los componentes de su refrigerador toquen directamente las paredes o muebles, evitando ruidos desagradables.

DESHELO

Modelos no frost: Los modelos son completamente automáticos y no requieren intervención del usuario para descongelarlos. su refrigerador cuenta con deshielo automático

Proceso de deshielo: En el proceso de deshielo se elimina la escarcha del evaporador generada principalmente a través de las aperturas de puerta y en parte por la humedad removida de los alimentos en el interior. Nunca debe de haber presencia de hielo en un evaporador, eso implicaría un problema en el aparato.

ADVERTENCIA

No guarde en el congelador líquidos efervescentes en envases herméticos o de vidrio, se pueden romper y causar un accidente. Algunos productos tales como partículas de hielo no deben consumirse muy fríos

En caso de que su refrigerador esté apagado por un periodo prolongado de tiempo verifique el estado de los alimentos ya que la elevación de la temperatura de los productos congelados puede acortar la vida de los mismos.

Durante un corte de energía evite abrir las puertas, esto ayudará a conservar por más tiempo la temperatura interna

Si su modelo cuenta con puertas con cerraduras y llaves, estas deben mantenerse fuera del alcance de los niños y de la vecindad del refrigerador, para prevenir que los niños sean encerrados dentro del artefacto.

No permita que los niños se suban, se paren o se cuelguen de las charolas del refrigerador, podría dañarse el refrigerador y causarles serias lesiones.

ESPACIO LIBRE

Permita el siguiente espacio para una fácil instalación, apropiada circulación del aire y conexiones de plomería y eléctricas:

	Modelos de profundidad estándar	Modelos de gran capacidad
Costados	1/8" (3 mm)	1/8" (3 mm)
Arriba	1" (25 mm)	1" (25 mm)
Atrás	1" (25 mm)	1/2" (13 mm)

Capacidad	Volumen (l)		Áreas alm. Dm ²
	Bruto Total	Almacenamiento Total	
20	571	500	172
21	590	517	181

Límites de temperatura ambiente en el entorno

Este frigorífico está diseñado para funcionar en las temperaturas ambientales que se especifican en el Rango de Temperatura indicado en la placa de datos.

Rango de Temperatura	Símbolo	Temperatura Ambiente	
		Máximo	Mínimo
Extendido			
Templado	SN	32°C	10°C
Templado	N	32°C	16°C
Subtropical	ST	38°C	16°C
Tropical	T	43°C	16°C

NOTA: La temperatura interna puede verse afectada por factores como la ubicación del aparato, la temperatura ambiente y la frecuencia con que se abren las puertas. Ajuste los controles de temperatura según lo requiera a fin de compensar estos factores.

Nota: Los valores pueden variar dependiendo del modelo

CÓMO INSTALAR EL REFRIGERADOR

LOCALIZACIÓN DEL REFRIGERADOR

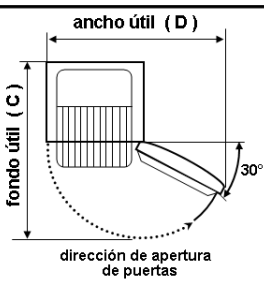
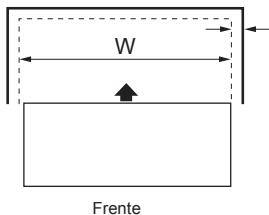
- No coloque el refrigerador donde la temperatura esté por debajo de 60° F (16° C) porque no operará con la suficiente frecuencia como para mantener las temperaturas apropiadas.
- No instale el refrigerador donde la temperatura esté por encima de 100° F (37° C) porque no funcionará apropiadamente.
- Instálelo en un piso suficientemente resistente como para soportar todo su piso.

MIDA LA APERTURA DEL GABINETE DISPONIBLE EN RELACIÓN AL ANCHO DEL REFRIGERADOR

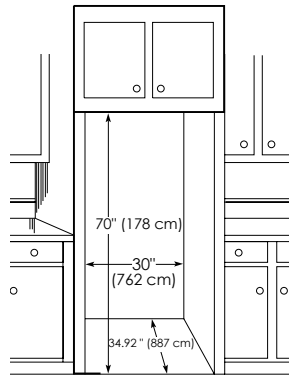
Mida el ancho de la apertura del gabinete donde se colocará el refrigerador, W.

Tenga en cuenta cualquier saliente de la mesada, el grosor del zócalo y cualquier espacio deseado. El ancho, W, no debe ser menor a las 36 pulgadas. El refrigerador deberá colocarse aproximadamente en la mitad de esta apertura.

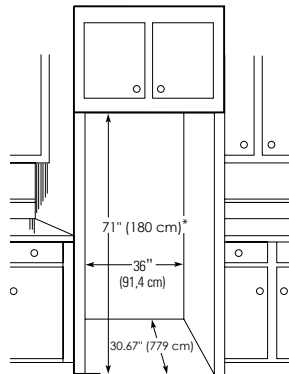
Grosor del zócalo o saliente de la mesada (lo que sea mayor) además de cualquier espacio deseado



DIMENSIONES Y ESPECIFICACIONES (para modelos CustomStyle™ de 20')



DIMENSIONES Y ESPECIFICACIONES (para modelos CustomStyle™ de 21')



*Se requieren 72 1/4" (183.5 cm) para un ajuste completo de las ruedas de movilidad. Si los gabinetes instalados por encima del refrigerador tienen puertas niveladas con la parte superior de la apertura para el refrigerador, entonces se requieren 1/8" adicionales para permitir espacio para que las puertas del gabinete se abran libremente.

Preparación antes de usar

1. Revise que todas las especificaciones del manual, hayan venido dentro del aparato. Retire todo el material de empaque y deje limpio el compartimiento interior.
2. Deje reposar el Artefacto de 4 a 6 horas antes de conectarlo para que permita que repose el gas y el aceite del compresor.
3. Antes de conectar el refrigerador coloque el control de temperatura hasta la posición media.
4. Antes de conectar la unidad al suministro de energía, asegúrese de que el voltaje y la tensión sean los correctos. Conecte la clavija o enchufe.
5. Deje que funcione vacío y cerrado por 4 horas.
6. Evitar abrir la puerta para que alcance la temperatura deseada

UBICACIÓN DEL REFRIGERADOR

- No instale el refrigerador donde la temperatura baje de 60°F (16°C) ya que no correrá con suficiente frecuencia para mantener las temperaturas apropiadas.
- No instale el refrigerador donde la temperatura

suba por encima de 100°F (37°C) ya que no funcionará correctamente.

- Instálelo en un piso fuerte para que lo soporte con carga completa.

ESPACIO LIBRE

Permita el siguiente espacio para una fácil instalación, apropiada circulación del aire y conexiones de plomería y eléctricas:

Modelos de profundidad estándar

Costados	1/8" (3 mm)
Arriba	1" (25 mm)
Atrás	1" (25 mm)

RETIRO DE LA TAPA SUPERIOR

(en algunos modelos)

•**NOTA IMPORTANTE:** Las puertas y los pasillos que llevan a la ubicación de la instalación deben tener un ancho de por lo menos 36 pulgadas para dejar las puertas y las manijas conectadas al refrigerador mientras éste se transporta a la ubicación de la instalación. Si los pasillos tienen menos que 36 pulgadas, las puertas y las manijas del refrigerador se pueden rayar y dañar con facilidad. Se pueden retirar la tapa superior y las puertas para permitir el traslado seguro del refrigerador al interior. Empiece con el Paso A.

•Omita el Paso A si no se necesita retirar las puertas. Deje la cinta y todo el embalaje en las puertas hasta que el refrigerador se encuentre en su destino final.

•**REMOCIÓN DE LA CORREDERA:** Incline el refrigerador hacia ambos lados para retirar la corredera.

•**NOTA:** Utilice una carretilla de mano almohadillada para trasladar el refrigerador. Coloque el refrigerador en la carretilla de mano con un costado contra la carretilla. Recomendamos fuertemente que **DOS PERSONAS** trasladen y completen la instalación.

A) Localice y retire los dos tornillos de cabeza Phillips en la parte superior del refrigerador. Retire los dos tornillos en cada lado en la parte posterior de la tapa superior. Despegue y retire la tapa superior.

B) Retire la(s) puerta(s) del enfriador. Consulte los pasos 1 y 2 en la sección titulada "Cómo retirar las puertas".

C) Retire la gaveta o la puerta del congelador inferior. Consulte la sección titulada "Cómo retirar la gaveta del congelador".

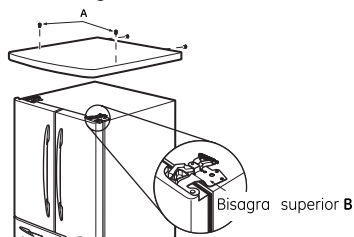
D) Traslade el refrigerador a la ubicación de la instalación.

REINSTALACIÓN DE LAS PUERTAS, GAVETAS Y LA TAPA SUPERIOR

E) Baje la(s) puerta(s) cuidadosamente a la bisagra(s) central. Reinstale la(s) bisagra(s) superior. **NOTA:** Cerciórese que la puerta se encuentre alineada apropiadamente con la parte superior de la tapa para evitar el reajuste de la puerta durante la reinstalación de la tapa superior.

F) Coloque la tapa sobre la parte superior del refrigerador. Reinstale los tornillos originales en la parte superior y la trasera de la tapa.

G) Reinstale la gaveta inferior del congelador. Consulte la sección titulada "Cómo reemplazar la gaveta del congelador".



NOTA: El aspecto puede variar.

1. CÓMO CONECTAR EL REFRIGERADOR A LA LÍNEA DE AGUA DE LA CASA (los modelos de máquinas de hielo)

Se requiere un suministro de agua fría para la operación de la máquina de hielos. Si no existe un suministro de agua fría, usted necesitará hacer uno. Ver la sección Instalación de la tubería de agua.

NOTAS:

- Antes de hacer la conexión, cerciórese de que el cable eléctrico del refrigerador no esté conectado al interruptor de la pared.
- Si el refrigerador no tiene un filtro de agua, recomendamos que instale uno si su suministro de agua tiene arena o partículas que pudieran obstruir la pantalla de la válvula de agua del

refrigerador. Instálelo en la línea de agua cerca del refrigerador.

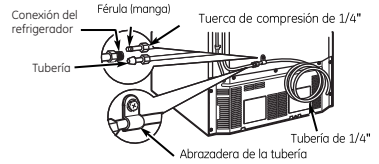
A) Si usted está usando tubería de cobre, coloque una tuerca de compresión y una férula (manga) en el extremo de la tubería que viene del suministro de agua fría de la casa.

B) Si usted está usando tubería de cobre, inserte el extremo de la tubería en la tubería en la conexión del refrigerador, en la parte posterior del refrigerador, hasta donde sea posible. Mientras sostiene la tubería, apriete el accesorio.

C) Apriete la tubería en la abrazadera proporcionada para sostenerla en su posición. Es posible que usted necesite levantar la abrazadera haciendo palanca.

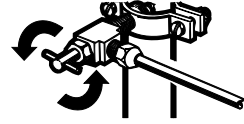
Una de las ilustraciones siguientes será el aspecto de la conexión que tendrá su refrigerador.

Modelos con máquina de hielo instalada



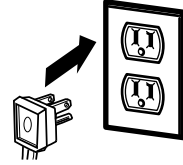
2. ACTIVE LA CONEXIÓN DE AGUA (modelos con la máquina de hielos)

Haga pasar la corriente de agua en la válvula de cierre (el suministro de agua de la casa) e inspeccione en busca de fugas.



3. CONECTE EL REFRIGERADOR

En modelos con la máquina de hielos: antes de conectar el refrigerador, cerciórese de que el interruptor de la máquina de hielos está colocada en la posición **O** (apagado). Ver la información adjunta sobre la conexión a tierra del cable eléctrico.



4. COLOQUE EL REFRIGERADOR EN SU LUGAR

Traslade el refrigerador a su ubicación final.

5. RETIRE LA MANIJA DE LA PUERTA DE ALIMENTOS FRESCOS

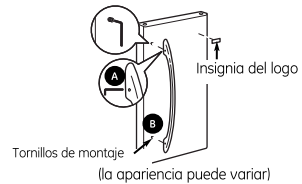
(Para la colocación en el lugar de instalación o la inversión de las manijas en algunos modelos)

Manija de acero inoxidable (en algunos modelos):

A) **CÓMO REMOVER LA MANIJA DE LA PUERTA:**

Afloje los tornillos de fijación con una llave Allen de 3/32" y retire la manija.

NOTA: Para modelos de doble puerta siga el mismo procedimiento en la puerta opuesta.

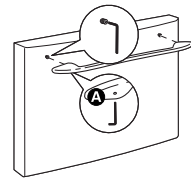


6. RETIRE LA MANIJA DE LA PUERTA DEL CONGELADOR

Manijas de acero inoxidable y plástico:

A) Afloje los tornillos de fijación ubicados en la parte inferior de la manija con una llave Allen de 1/8" y retire la manija.

NOTA: Para ajustar o retirar los tornillos de montaje de la manija, utilice una llave Allen de 3/16".



7. SUJETE LA MANIJA DE LA PUERTA DE ALIMENTOS FRESCOS

Manija de acero inoxidable:

A) Sujete la manija a los tornillos de montaje y ajuste los tornillos de fijación con una llave Allen de 3/32".

NOTA: Para modelos de doble puerta siga el mismo procedimiento en la puerta opuesta.



8. SUJETE LA MANIJA DE LA PUERTA DEL CONGELADOR

Manijas de acero inoxidable y plástico:

A) Sujete la manija firmemente a los tornillos de montaje y ajuste los tornillos de fijación en la parte inferior de la manija con una llave Allen de 1/8".

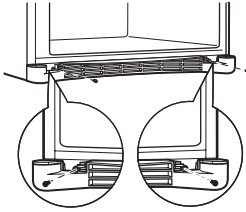


9. CÓMO NIVELAR EL REFRIGERADOR (Nota: En algunos modelos)

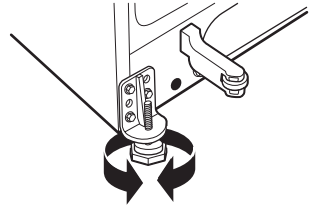
Las patas niveladoras tienen dos propósitos:

- 1) Las patas niveladoras se ajustan para que el refrigerador esté colocado firmemente en el piso y no tambalee.
- 2) Las patas niveladoras sirven como un freno estabilizador para sostener el refrigerador firmemente en posición durante la operación y limpieza. Las patas niveladoras también evitan que el refrigerador se incline.

A) Saque la parrilla quitando los dos tornillos Phillips.



B) Gire las patas niveladoras en sentido de las agujas del reloj para levantar el refrigerador, y en contra de las agujas del reloj para bajarlo.



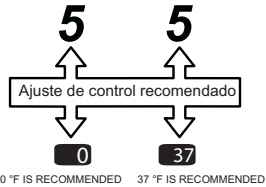
PRECAUCIÓN:

Para evitar posibles lesiones personales o daños a la propiedad, las patas niveladoras deben tocar firmemente el piso.

C) Vuelva a colocar la parrilla introduciendo los dos tornillos Phillips.

10. AJUSTE LOS CONTROLES

Ajuste los controles donde se recomienda.



11. RETIRE EL EMBALAJE, INICIE LA MÁQUINA DE HIELO (modelos con máquina de hielos)

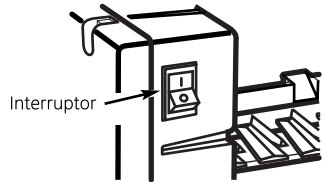
A) Retire toda la cinta y el embalaje protector y de espuma de las repisas y las gavetas.

B) Retire los amarres de las canastas del congelador.

C) Coloque la cesta de mitad de ancho en las correderas de la gaveta. Consulte la sección titulada Acerca del congelador para las instrucciones.

Fije el interruptor de la máquina de hielos en la posición de **I (encendido)**. La máquina de hielos no empezará a operar hasta que alcance su temperatura de operación de 15°F (-9°C) o menor. Luego, empezará a operar automáticamente. Será

necesario de 2 a 3 días para que se llene el recipiente para hielo.



NOTA: En condiciones de menor presión del agua, la válvula de agua puede encenderse hasta 3 veces para suministrar suficiente agua a la máquina de hielos.

Instrucciones para la instalación

Cómo retirar la gaveta del congelador (en algunos modelos)

Si es necesario, es posible retirar la gaveta del congelador para que el refrigerador quepa en áreas estrechas. Lea estas instrucciones completa y cuidadosamente.

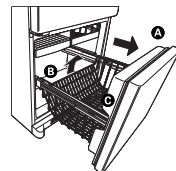
1. RETIRE LA CANASTA

A) Abra la gaveta del congelador hasta que pare.

B) La canasta del congelador descansa en un marco al interior de la gaveta del congelador.

Levante la canasta en la parte posterior.

C) Levante el frente y suba la canasta completa hacia arriba y afuera de la gaveta.

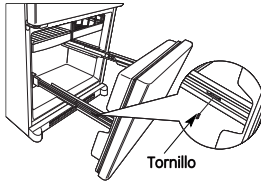


Instrucciones para la instalación Cómo retirar la gaveta del congelador (en algunos modelos)

Si es necesario, es posible retirar la gaveta del congelador para que el refrigerador quepa en áreas estrechas. Lea estas instrucciones completa y cuidadosamente.

2. RETIRE EL FRENTE DE LA GAVETA

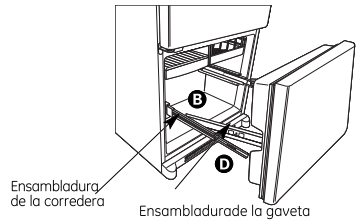
A) Retire el tornillo en cada lado de las correderas.



B) Levante ambos lados de la manija de la gaveta del congelador para separar las correderas de la gaveta de las ensambladuras de las correderas.

C) Coloque el frente de la gaveta en una superficie donde no se raye.

D) Empuje las ensambladuras de las correderas hasta la posición de bloqueo.

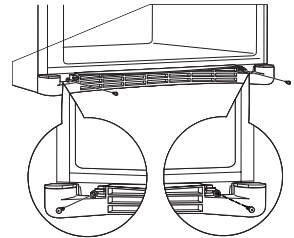


2. RETIRE LA REJILLA DE LA BASE

(si es necesario)

Si después de retirar la gaveta del congelador y la puerta del refrigerador, el refrigerador todavía no cabe a través de una puerta, se pueden retirar la rejilla de la base.

A) Saque la parrilla base quitando los dos tornillos.

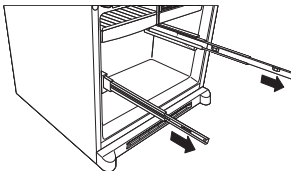


Instrucciones para la instalación Cómo reemplazar la gaveta del congelador (en algunos modelos)

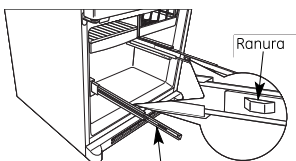
Es posible que sean necesarias dos personas para completar este procedimiento.

1. UNA Y ASEGURE EL FRENTE DE LA GAVETA A LAS CORREDERAS

A) Jale las ensambladuras de las correderas hasta la máxima longitud en cada lado del gabinete.

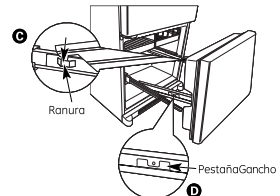


B) Encuentre las ranuras al interior de las ensambladuras de las correderas cerca de la parte posterior.

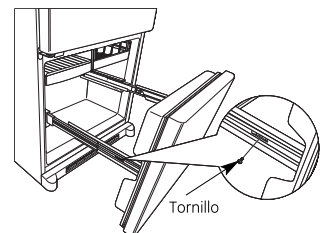


C) Inserte los ganchos en la parte posterior de las correderas de la gaveta en las ranuras de las ensambladuras de las correderas.

D) Baje el frente de la gaveta, cerciorándose de que las pestañas en los lados de las correderas calcen en las ranuras delanteras de las ensambladuras de las correderas.



E) Reemplace los tornillos en ambas ensambladuras de las correderas.



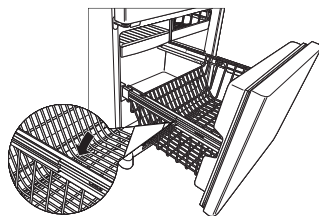
Instrucciones para la instalación

Cómo reemplazar la gaveta del congelador (en algunos modelos)

Es posible que sean necesarias dos personas para completar este procedimiento.

2. REEMPLACE LA CANASTA DEL CONGELADOR

Reemplace la canasta más baja del congelador bajándola hasta el marco.



Instrucciones para la instalación

Cómo retirar las puertas (modelos de refrigerador de doble puerta únicamente)

NOTAS IMPORTANTES

NOTA: El vaivén de la puerta no es reversible.

- Lea las instrucciones completas antes de empezar.
- Manipule las partes con cuidado para evitar rayar la pintura.
- Coloque los tornillos según las partes a las que corresponden para evitar usarlos en el lugar incorrecto.
- Disponga de una superficie de trabajo que no

• raye para colocar las puertas.

IMPORTANTE: Una vez empiece, no mueva el gabinete.

Estas instrucciones son para retirar las puertas.

Desconecte el refrigerador de la toma eléctrica.

Desocupe todos los estantes de la puerta, incluyendo el compartimiento de productos lácteos.

HERRAMIENTAS NECESARIAS



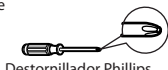
Llave ajustable



Destornillador de pala plana



Destornillador de casquillo de 3/8" y de 5/16"



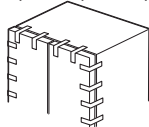
Destornillador Phillips



Cinta de enmascarar

1. RETIRE LAS PUERTAS DEL REFRIGERADOR

A) Pegue las puertas por completo con cinta.

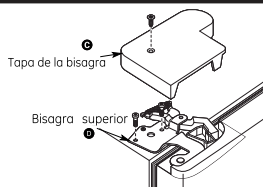


B) Comience primero con la puerta de la izquierda: Quite el tornillo que ajusta la tapa de la bisagra central, levante la tapa de la bisagra y coloque a un costado sobre el refrigerador.

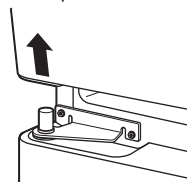


C) Saque la tapa de la bisagra en la parte superior del refrigerador quitando el tornillo Phillips y tirando hacia arriba.

D) Mediante una llave de cubo de 5/16", quite los pernos que sujetan la bisagra superior al gabinete. Luego levante la bisagra hacia arriba para liberar el perno de la bisagra del receptáculo de la parte superior de la puerta.



E) Quite la cinta e incline la puerta en sentido contrario al gabinete. Levante la puerta sacándola del pasador de la bisagra central. Verifique que el capuchón plástico del pasador de la bisagra no se salga del pasador de la bisagra o del orificio del pasador de la bisagra de la puerta ubicado en la parte inferior de la puerta.



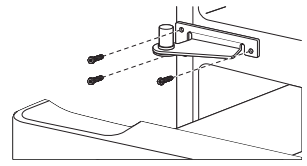
F) Coloque la puerta sobre una superficie que no raye, con la parte interna hacia arriba.

Instrucciones para la instalación

Cómo retirar las puertas (modelos de refrigerador de doble puerta únicamente)

2. CÓMO QUITAR LA BISAGRA CENTRAL

Mediante una llave de cubo de 5/16, quite los pernos que sujetan la bisagra central al gabinete. Coloque la bisagra y los pernos a un lado.



3. RETIRE LA PUERTA OPUESTA

Siga el mismo procedimiento en la puerta opuesta. No hay alambres, líneas de agua o tapas de bisagras centrales en el lado opuesto.

4. RETIRE LA GAVETA DEL CONGELADOR

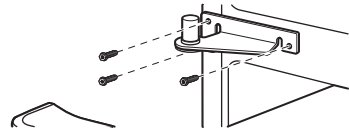
Para obtener las instrucciones correspondientes, ver la sección de Cómo retirar la gaveta del congelador.

Instrucciones para la instalación

Cómo volver a colocar las puertas (modelos de refrigerador de doble puerta únicamente)

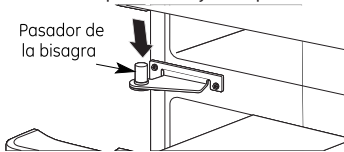
1. INSTALE LA BISAGRA CENTRAL

Instale la bisagra central en cada lado.



2. VUELVA A COLGAR LAS PUERTAS DEL REFRIGERADOR

A) Baje la puerta del refrigerador en el pasador de la bisagra central. Cerciérese de que el dedal plástico del pasador de la bisagra permanezca en el pasador de la bisagra central o al interior del orificio del pasador de la bisagra de la puerta que se encuentra en la parte de abajo de la puerta.

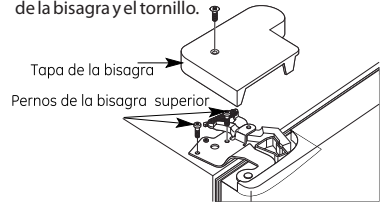


B) Pegue firmemente la puerta con cinta o pida a otra persona que sostenga la puerta.

C) Inserte el pasador de la bisagra superior en el orificio de la bisagra encima de la puerta del refrigerador.

Cerciérese de que la puerta esté alineada con el gabinete y la puerta opuesta. Una la bisagra a la parte superior del gabinete libremente con los pernos.

D) Cerciérese de que el sello magnético en la puerta esté nivelado contra el gabinete y no esté doblado. Cerciérese de que esté recta y el espacio entre las puertas sea uniforme al frente. Mientras sostiene la puerta alineada en su lugar, apriete los pernos de la bisagra superior. Reemplace la tapa de la bisagra y el tornillo.



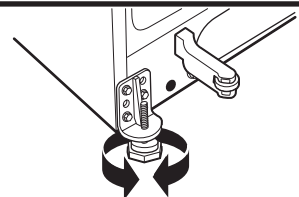
(la apariencia puede variar)

3. REEMPLACE LA PUERTA OPUESTA

Siga el mismo procedimiento en la puerta opuesta. No hay línea de agua o tapa de bisagra.

4. CÓMO ALINEAR LAS PUERTAS DOBLES

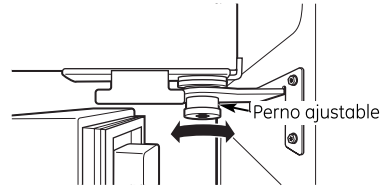
Si la parte superior de las puertas está desigual, primero intente levantar la puerta más baja girando la pata niveladora en el mismo costado de la puerta hasta que las puertas estén niveladas. Si la unidad permanece inestable, vuelva a ajustar las patas niveladoras hasta que la unidad esté estable.



Instrucciones para la instalación

Cómo volver a colocar las puertas (modelos de refrigerador de doble puerta únicamente)

Si las puertas continúan desparejas, gire el perno ajustable para elevar, o bajar, la puerta izquierda para que esté al mismo nivel de la derecha. Utilice una llave Allen de 1/4" para girar el pasador.



5. REEMPLACE LA GAVETA DEL CONGELADOR

Para obtener las instrucciones correspondientes, ver la sección de Cómo reemplazar la gaveta del congelador.

Instrucciones para la instalación

Instalación de la tubería del agua (modelos con máquina de hielos)

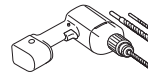
ANTES DE INICIAR

Para evitar quemaduras y daños con el producto, no conecte la tubería del agua a la tubería del agua caliente. Si usa el refrigerador antes de conectar la tubería, asegúrese de que el interruptor de corriente de la máquina de hielos esté en la posición O (apagado). No instale la tubería de la máquina de hielos en lugares donde la temperatura caiga por debajo del nivel de congelamiento. Al usar cualquier aparato eléctrico (como un taladro eléctrico) durante la instalación, asegúrese de que el aparato esté aislado o conectado de manera que evite el peligro de una descarga eléctrica, o se opere por baterías. Todas las instalaciones se deben realizar según los requisitos del código local de plomería.

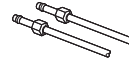
Qué NECESITA

- Tubo de cobre de 1/4"

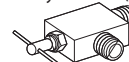
- Un suministro de agua fría. La presión del agua debe estar entre 20 y 120 p.s.i. (1,4–8,1 bar) (137,9–827,4 kPa).



- Taladro eléctrico.
- Llave de 1/2" o ajustable.
- Destornillador plano y de estrella.



- Dos tuercas de compresión de 1/4" de diámetro exterior y 2 férulas (mangas)



- Válvula de cierre con diámetro interno mínimo de 5/32"

Sonidos normales de la operación.

Los refrigeradores más nuevos producen sonidos diferentes a los modelos más antiguos. Los refrigeradores modernos tienen más funciones y usan tecnología más reciente.



¿Usted escucha lo que yo escucho? Estos sonidos son normales.

HMMMM... WHOOSH....

El nuevo compresor de alta eficiencia puede funcionar más rápido y durar más que el de su refrigerador anterior y puede escuchar un zumbido de tono alto o un sonido pulsante mientras opera.

Puede escuchar un sonido de soplido cuando las puertas se cierran. Esto se debe a que la presión se está estabilizando dentro del refrigerador.

¡WHIR!

Puede escuchar los ventiladores moviéndose a gran velocidad. Esto pasa cuando el refrigerador se conecta por primera vez, cuando las puertas se abren frecuentemente o cuando se guarda gran cantidad de alimentos en el refrigerador o en los compartimientos del congelador. Los ventiladores están ayudando a mantener las temperaturas correctas.

Los ventiladores cambian la velocidad para suministrar enfriamiento óptimo y ahorrar energía.

Sonidos normales de la operación.

CHASQUIDOS, ESTALLIDOS, CRUJIDO

Puede escuchar sonidos como de crujido o estallidos cuando el refrigerador se conecta por primera vez. Esto pasa a medida que el refrigerador se enfría hasta la temperatura correcta.

El control del congelador produce un chasquido cuando el compresor inicia o para.

El reloj del descongelador produce un chasquido al iniciar y terminar el ciclo de descongelación.

Expansión y contracción de las bobinas durante o después del ciclo de descongelación puede causar sonidos como de crujido o estallidos.

En modelos con máquina de hielos, después de completar un ciclo de hacer hielo, se pueden escuchar los cubos de hielo cuando caen a la bandeja de hielos.

En modelos con un dispensador, durante la distribución de agua, puede escuchar el movimiento de las líneas de agua a la distribución inicial y después la liberación del botón del dispensador.

SONIDOS DE AGUA

El fluido del refrigerante a través de las bobinas puede producir un sonido de borboteo como de agua hirviendo.

El agua que cae en el calentador de descongelación puede causar un chisporroteo, estallido o zumbido durante el ciclo de descongelación.

Un ruido de agua cayendo se puede escuchar durante el ciclo de descongelación a medida que el hielo se derrite del evaporador y fluye hacia la bandeja de drenaje.

El cierre de las puertas puede producir un sonido de gorgoteo debido a la estabilización de la presión.

Para información adicional sobre los ruidos normales de la máquina de hielos, consulte la sección "Sobre la máquina de hielos automática".

Antes de solicitar un servicio...



Solucionar problemas

¡Ahorre tiempo y dinero! Revise las tablas en las siguientes páginas y tal vez no necesitará de solicitar un servicio.

Problema	Causas Posibles	Qué hacer
El refrigerador no funciona	Refrigerador en ciclo de descongelar.	<ul style="list-style-type: none"> • Espere 30 minutos para que la descongelación se termine.
	Control en posición <i>Off</i> (apagado).	<ul style="list-style-type: none"> • Mueva el control hasta un ajuste de temperatura.
	El refrigerador esté desconectado.	<ul style="list-style-type: none"> • Empuje la clavija completamente en el enchufe.
Vibraciones o sacudidas (una vibración ligera es normal)	Fusible fundido/interruptor de circuito roto.	<ul style="list-style-type: none"> • Reemplace el fusible o reajuste el interruptor.
	Las patas niveladoras requieren un ajuste.	<ul style="list-style-type: none"> • Vea <i>Cómo nivelar el refrigerador</i>.
El motor opera durante periodos prolongados o se arranca y se para con frecuencia. (Refrigeradores modernos con más espacio de almacenamiento y un congelador más grande requieren más tiempo de operación. Se arrancan y se paran a menudo para mantener temperaturas	Es normal cuando el refrigerador es recién instalado en su casa.	<ul style="list-style-type: none"> • Espere 24 horas para que el refrigerador se enfríe completamente.
	Ocurre cuando hay largas cantidades de alimentos en el refrigerador.	<ul style="list-style-type: none"> • Eso es normal.
	Se dejó abierta la puerta.	<ul style="list-style-type: none"> • Revise si un paquete mantiene la puerta abierta.
	Clima caluroso o aperturas frecuentes de la puerta.	<ul style="list-style-type: none"> • Eso es normal.
Compartimiento del refrigerador o congelador demasiado cálido	Controles de temperatura ajustados al punto más frío.	<ul style="list-style-type: none"> • Vea <i>Los controles</i>.
	El control de temperatura no se fijó bastante frío.	<ul style="list-style-type: none"> • Vea <i>Los controles</i>.
	Clima caluroso o aperturas frecuentes de la puerta.	<ul style="list-style-type: none"> • Fije el control de temperatura un paso más frío. Vea <i>Los controles</i>.
Escarcha o cristales de hielo en alimentos congelados (escarcha en paquete es normal)	Se dejó abierta la puerta.	<ul style="list-style-type: none"> • Revise si hay un paquete que mantiene la puerta abierta.
	Apertura de puertas muy frecuente o muy prolongada.	<ul style="list-style-type: none"> • Eso es normal.
	Formación lenta del hielo	<ul style="list-style-type: none"> • Revise si hay un paquete que mantiene la puerta abierta.
Formación lenta del hielo	El control de temperatura no es bastante frío.	<ul style="list-style-type: none"> • Vea <i>Los controles</i>.

<p>La máquina de helos automática no funciona (en algunos modelos)</p>	<p>El interruptor de corriente de la máquina de helos no está encendido.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Mueva el interruptor a la posición de I (encendido). La luz de encendido del dispositivo de hacer hielo será de color verde cuando el interruptor de la luz del congelador esté pulsado o cuando la puerta del congelador se encuentre cerrada.
	<p>El suministro del agua está apagado o no está conectado.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Consulte la sección <i>Cómo instalar la tubería del agua</i>.
	<p>El compartimiento del congelador no es muy frío.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Espere 24 horas para que el refrigerador se enfríe completamente.
	<p>Hay cubos amontonados en el recipiente de almacenamiento que causan que la máquina de helos se apague.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Nivele los cubos con la mano.
	<p>Los cubos de hielo están obstruidos en la máquina de helos. (La luz verde de la máquina de helos está intermitente).</p>	<ul style="list-style-type: none"> Apague la máquina de helos, retire los cubos y vuelva a encender la máquina de helos.
	<p>La luz del dispositivo de hacer hielo no está encendida.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Esto es normal cuando la puerta del congelador está abierta. La luz de encendido del dispositivo de hacer hielo será de color verde cuando el interruptor de la luz del congelador esté pulsado o cuando la puerta del congelador se encuentre cerrada.
<p>Sonido de zumbido frecuente</p>	<p>El interruptor del suministro eléctrico de la máquina de helos está en la posición I (encendido), pero el suministro de agua hacia el refrigerador no ha sido conectado.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Coloque el interruptor en la posición 0 (apagado). Mantenerlo en la posición I (encendido) dañará la válvula de agua.
<p>Cubos pequeños o huecos</p>	<p>Filtro de agua tapado.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Reemplace el cartucho del filtro con uno nuevo o con el tapón.
<p>Los cubos tienen mal olor/sabor</p>	<p>Alimentos transmitiendo olor/sabor a los cubos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Envuelva bien los alimentos.
	<p>El interior del refrigerador requiere limpieza.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Vea <i>Cuidado y limpieza</i>. Mantenga una caja abierta de bicarbonato de sodio en el refrigerador; cámbiela cada tres meses.
<p>El refrigerador huele</p>	<p>Alimentos transmitiendo olores al refrigerador.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Alimentos con olores fuertes deben estar tapados. Guarde una caja de bicarbonato de sodio en el refrigerador; cámbiela cada tres meses.
	<p>El interior requiere limpieza.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Vea <i>Cuidado y limpieza</i>.
<p>Se forma humedad en la superficie del refrigerador</p>	<p>No es extraño durante periodos de alta humedad.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Seque la superficie con un paño suave y ajuste el control del refrigerador una marca más hacia lo frío.
<p>Humedad se forma al interior (en clima húmedo, el aire lleva la humedad al refrigerador cuando las puertas se abren)</p>	<p>Abrir la puerta con mucha frecuencia o por mucho tiempo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Eso es normal.
<p>La luz del compartimiento del refrigerador o del congelador no funciona</p>	<p>No hay corriente en el toma corriente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Reemplace el fusible o vuelva a iniciar el interruptor.
	<p>Bombilla quemada o suelta.</p>	<ul style="list-style-type: none"> Consulte la sección <i>Cómo reemplazar la bombilla</i>.
<p>Aire caliente de la parte de abajo del refrigerador</p>	<p>Motor de enfriamiento normal del flujo del aire. En el proceso de refrigeración, es normal que salga calor de la parte inferior del refrigerador. Algunas cubiertas de piso son sensibles y se decolorarán ante estas temperaturas normales y seguras.</p>	

Congelamiento de alimentos en el refrigerador	Los alimentos están muy cercanos al ventilador en la parte posterior del refrigerador.	<ul style="list-style-type: none"> Mueva los alimentos lejos del ventilador.
	El control del refrigerador está en un nivel demasiado frío.	<ul style="list-style-type: none"> Mueva el control del refrigerador a una temperatura menos fría un incremento a la vez.
Brillo color naranja en el congelador	El calentador de descongelación está encendido.	<ul style="list-style-type: none"> Esto es normal.
La puerta/gaveta no se cierra sola	Las patas niveladoras necesitan ajuste.	<ul style="list-style-type: none"> Consulte la sección <i>Instalación del refrigerador</i>.
La puerta/gaveta del congelador se abre cuando la puerta del refrigerador está cerrada	Esto es normal si después de abrirse, la puerta/gaveta del congelador se cierra sola.	<ul style="list-style-type: none"> Esto indica que hay un buen sellante en la puerta/gaveta del congelador. Si la puerta/gaveta del congelador no se cierra automáticamente después de abrirse, entonces consulte la sección anterior; Problema: <i>La puerta/gaveta del refrigerador no se cierra sola.</i>
No sale el dispositivo para hacer hielo no funciona (Aplica según modelo)	Está tapada la línea de agua o la llave de paso.	<ul style="list-style-type: none"> Llame a un plomero.
	Filtro de agua tapado.	<ul style="list-style-type: none"> Reemplace el cartucho del filtro o remueve el filtro y instale el tapón.
	El cartucho del filtro no está instalado apropiadamente.	<ul style="list-style-type: none"> Remueva y reinstale el cartucho del filtro, cerciorándose de que encaja en su lugar. La cuchilla en el extremo del cartucho deberá colocarse verticalmente.
	Está tapada la línea de agua o la llave de paso.	<ul style="list-style-type: none"> Llame a un plomero.
	Filtro de agua tapado.	<ul style="list-style-type: none"> Reemplace el cartucho del filtro o remueve el filtro y instale el tapón.
	El cartucho del filtro no está instalado apropiadamente.	<ul style="list-style-type: none"> Remueva y reinstale el cartucho del filtro, cerciorándose de que encaja en su lugar. La cuchilla en el extremo del cartucho deberá colocarse verticalmente.
La manija está floja / la manija tiene una brecha	La manija debe ajustarse.	<ul style="list-style-type: none"> Ver las secciones <i>Sujete la manija de la puerta de alimentos frescos</i> y <i>Sujete la manija de la puerta del congelador</i> para información más detallada.
El refrigerador emite un sonido	Esto es la alarma de la puerta.	<ul style="list-style-type: none"> Cierre la puerta.
El ajuste de control no está encendido	En algunos modelos, las bombillas en la parte superior del compartimiento del refrigerador alumbran los ajustes de control de la temperatura.	<ul style="list-style-type: none"> Si los ajustes de control no se alumbran, inspeccione para verificar si existe alguna bombilla quemada, y cambie si es necesario.
Las puertas del refrigerador no están uniformes (en los modelos de doble puerta)	Es necesario realinear las puertas.	<ul style="list-style-type: none"> Ver la sección <i>Cómo alinear las puertas dobles</i> localizada bajo <i>Cómo volver a colocar las puertas</i> (<i>Modelos de refrigerador de doble puerta únicamente</i>).
Las canastas se traban o bloquean cuando se abren o cierran	Las canastas están demasiado llenas.	<ul style="list-style-type: none"> Para abrir: Quite algunos productos de la canasta cuando esté lo más abierta posible. Reorganice los productos que quedaron en la canasta y trate de abrirla de nuevo. Para cerrar: Reorganice los productos de la canasta o quite cualquier producto que se encuentre por encima del borde de la canasta y ciérrela.

Póliza de garantía

Datos de identificación de producto

Este formulario debe ser llenado por el distribuidor

producto

fecha en la que el consumidor
recibe el producto

marca

distribuidor

modelo

firma o sello

número de serie

Mabe garantiza este producto en todas sus piezas, componentes y mano de obra por el tiempo de 1 año en su producto final —contado a partir de la fecha de recepción de conformidad del consumidor final— contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento durante el uso normal y doméstico de este producto. Incluye los gastos de transportación del producto que se deriven del cumplimiento de esta póliza dentro de su red de servicio. Esta garantía ampara únicamente el modelo, marca y serie referidos en el cuadro «Datos de identificación de producto», ubicado en la parte superior del presente documento.

CONCEPTOS CUBIERTOS POR LA GARANTÍA

Defectos de fabricación que impidan total o parcialmente el correcto funcionamiento del aparato que se presenten dentro de los términos de vigencia de esta garantía. Esta garantía ampara todas las piezas y componentes del producto e incluye la mano de obra, así como el reemplazo de cualquier pieza o componente defectuoso sin costo adicional para el consumidor. Se incluyen también los gastos de transportación del producto que deriven del cumplimiento de la presente dentro de cualquiera de nuestros centros de servicios indicados en el listado que se incluye en esta póliza.

LA GARANTÍA NO PODRÁ HACERSE EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña.
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas y/o talleres de servicio no autorizado por Mabe.*

PROCEDIMIENTO PARA HACER EFECTIVA LA GARANTÍA

Para hacer efectiva la presente garantía el consumidor deberá presentar esta póliza debidamente sellada por el establecimiento que vendió el producto, o la factura o recibo o comprobante, con los datos de identificación de producto que se detallan arriba, en cualquiera de nuestros Centros de Servicio Técnico referidos en la presente póliza o llamando a los teléfonos del directorio incluido en este documento. En donde también los consumidores podrán obtener las partes, consumibles y accesorios correspondientes.

PUNTOS APLICABLES EN COLOMBIA, CHILE Y ARGENTINA

COLOMBIA

Mabe garantiza la disponibilidad de repuestos por cinco (5) años.

Cancelación de la garantía

El amparo bajo la garantía quedará automáticamente cancelado por las siguientes causas:

- Por la eliminación o modificación del número de serie o la ruptura de cualquier sello que tenga el artefacto.
- Por la alteración de la información suministrada en este certificado o sobre el producto.

Mabe no asumirá ni autorizará asumir a su nombre otras obligaciones en relación con la venta del producto o cualquiera de sus partes, diferentes a las contempladas en este certificado.

Advertencias

1 Esta garantía no es de cubrimiento internacional, solo tiene vigencia en el país donde fue adquirido el producto, de acuerdo con los términos establecidos para cada país por parte del fabricante y respetando las leyes de garantía del mismo. Para respaldar el origen del producto, es necesario que el usuario presente el documento de compra o factura, si así se requiere.

2 Pasado un (1) mes a partir de la fecha prevista para la devolución o la fecha en que el consumidor debía aceptar o rechazar expresamente el servicio, y no acuda a retirar el bien, el centro de Servicio Técnico lo requerirá para que lo retire dentro de los dos (2) meses siguientes a la remisión de la comunicación. Si el consumidor no lo retira se entenderá por ley que abandona el bien. En dado caso, el Centro de Servicio Técnico dispondrá del mismo conforme con la reglamentación que expida el gobierno nacional para tal efecto. Los gastos que se deriven por el abandono del bien (almacenamiento, bodegaje y mantenimiento) deberán ser asumidos por el consumidor.

ción que expida el gobierno nacional para tal efecto. Los gastos que se deriven por el abandono del bien (almacenamiento, bodegaje y mantenimiento) deberán ser asumidos por el consumidor.

COLOMBIA, CHILE, ARGENTINA

Las siguientes condiciones no se considerarán como uso normal del aparato, por lo que deben tenerse en cuenta para hacer válida esta garantía.

La garantía no podrá hacerse efectiva en los siguientes casos:

- el uso del aparato con fines comerciales, de prestación de servicios o cualquier otro propósito que no sea estrictamente doméstico;
- daños causados por fluctuaciones de voltaje provocadas por corto circuito, sobrecargas accidentales en la línea de alimentación o sobrecargas por causas de descargas eléctricas;
- daños por uso de partes que no sean genuinas;
- daños en el producto causados por su transportación, cuando este sea por cuenta del consumidor;
- daños al producto causados por accidentes, fuego, inundaciones o actos de la Naturaleza;
- cualquier otra condición de instalación y operación diferente a la especificada en el instructivo de uso;
- daños ocasionados por mal manejo del cliente, por animales (roedores, insectos, otros), por polvo o por causa de las condiciones ambientales en que se instale el producto, tales como humedad excesiva o salinidad.

MÓDULOS SERVIPLUS

Costa Rica

(506) 22-77-2100

Guatemala

(502) 66-86-6769, 66-86-6771

El Salvador

(503) 25-27-9301, 22-08-1786

Honduras

(504) 221-0034, 221-1285

Panamá

(507) 261-3911, 262-3397

Ecuador

1 800 737-847

Brasil

08 800 11-5151

Región metropolitana: 40-04-0114

* **IMPORTADO, FABRICADO Y
COMERCIALIZADO POR:**

México

Leiser S. de R.L. de C.V.
Carr. Federal 51 km 110
Poblado de Ojo Seco
Tramo Celaya-Salvatierra
RFC: LEI870520PG8
Teléfono: (461) 6186800

Argentina

Valentín Gómez 151, Haedo, Buenos Aires.
Teléfono de servicio:
0 800 666-6253

Ecuador

Mabe Ecuador
Kilómetro 14 ½, Vía Daule, Guayaquil.
RUC: 0991321920001
Teléfono de servicio:
1 800 73-7847

Colombia

Mabe Colombia, S. A. S.
Carrera 21, no. 74-100, parque industrial
Alta Suiza, Manizales, Caldas.
U. A. P.: #141 de la DIAN
Teléfonos de servicio:
Dentro de Bogotá: (571) 489-7900
Fuera de Bogotá: 01 900 555-6223

Venezuela

Mabe Venezuela, C. A.
Av. Sanatorio del Ávila,
urbanización Boleíta Norte,
edificio La Curacao, Pisos 1 al 3,
Caracas, zona postal 1060
RIF: J-00046480-4
Teléfono de servicio:
(501) 737- 8475

Perú

Mabe Perú S. A.
Calle Los Antares 320, torre A,
oficina 701, urbanización La Alborada,
Santiago de Surco, Lima.
R. U. C.: 20293670600
Teléfonos de servicio:
700-5590 y 0-800-70630

Chile

Comercial Mabe Chile Ltda.
Av. Presidente Riesco 5711, piso 14,
oficina 1403, Las Condes, Santiago.
Teléfonos de servicio:
01 600 364-3000, 3768649

**CENTROS DE SERVICIO TÉCNICO Y LUGARES EN MÉXICO DONDE LOS CONSUMIDORES
PUEDEN HACER EFECTIVA LA GARANTÍA, ASÍ COMO OBTENER PARTES,
COMPONENTES, CONSUMIBLES Y ACCESORIOS.**

Acapulco

Virgilio Uribe, 26, fraccionamiento Costa
Azul (entre Andrés Sufrend y Jaime Cook),
39850, Acapulco (Guerrero).
(744) 482-8075, (744) 482.9045.

Aguascalientes

Jardín del Encino, 416, Lindavista, 20270,
Aguascalientes (Aguascalientes).
(449) 978-7395.

Cancún

Av. Miguel Hidalgo, reg. 92, manzana 47,
lote 10, 77516 Cancún (Quintana Roo).
(998) 880-0760, 0820 y 0965.

Cd. Juárez

Porfirio Díaz, 852, Exhipódromo, 32330,
Cd. Juárez (Chihuahua).
(656) 616-0418, 0453 y 0454.

Cd. Victoria

21 Olivia Ramírez, 1333, colonia Pedro
J. Méndez, 87040, Cd. Victoria (Tamaulipas).
(834) 314-4830.

Culiacán

Bvld. E. Zapata, 1585 pte., fraccionamiento
Los Pinos, 80120, Culiacán (Sinaloa).
(667) 717-0353, 0458 y 714-1366.

Chihuahua

Av. Tecnológico, 6107, colonia Lagos, 31110,
Chihuahua (Chihuahua).
(614) 413-7901, 7012 y 3693.

Guadalajara

Av. Inglaterra, 4120, Guadalajara Techno -
logy Park, 45010, Zapopan (Jalisco).
(33) 36-69-3125.

Cabo San Lucas

Villas del Pacífico, manzana 9, lote 38,
fraccionamiento Portales, 23473, Cabo San
Lucas (Baja California Sur).
(624) 146-4024.

León

Prolongación Juárez, 2830-B, Plaza de To -
ros, 37450, León (Guanajuato).
(477) 770-0003, 06 y 07.

Mérida

Calle 22, 323, x 13 y 13^a, Ampliación Cd. In -
dustrial, 97288, Mérida (Yucatán).
(01.999) 946.0275, 0916, 3090,3428 y 3429.

México D. F. norte

Prol. Ingenieros Militares, 156, San Lo -
renzo Tlaltenango, 11210, México (D. F.).
(55) 52-27-1000.

México D. F. oriente

Oriente 140-A, 189, 1^{er} piso (esquina con
Norte 21), colonia Moctezuma, 2^a Sección,
15500, México (D. F.).
(55) 57-85-5997, (55) 26-43-5042.

México D. F. sur

Av. División del Norte, 3281, colonia La
Candelaria, Coyoacán (entre Árbol del Fue -
go y Pacífico), 04380, México (D. F.).
(55) 56-27-1033 y 16-74-4886.

Monterrey

Carretera Miguel Alemán, km 5,
Vista Sol, 67130, Cd. Guadalupe (N. L.).
(81) 83-69-7990.

Piedras Negras

Daniel Farías, 220 Nte., Buenavista,
26040, Piedras Negras (Coahuila).
(878) 783-2890.

Puebla

Calle 24 Sur, 3532 (entre 35 y 37 Ote.), colo -
nia Santa Mónica, 72540, Puebla (Puebla),
(222) 264-3731, 3490 y 3596.

Querétaro

Av. 5 de Febrero, 1325, Zona Industrial Be -
nito Juárez, 76120, Querétaro (Querétaro).
(442) 211-4741, 4697 y 4731.

Reynosa

Calle Dr. Puig, 406 (entre Dr. Calderón y
Dr. González), colonia Doctores, 88890, Rey -
nosa (Tamaulipas).
(899) 924-2254 y 924-6220.

San Luis Potosí

Eje 128, s/n. (esquina con av. C. F. E.), Zona
Industrial del Potosí, 78090, San Luis Potosí
(San Luis Potosí).
(444) 826-5688.

Tampico

Venustiano Carranza, 502 Pte., Centro,
Cd. Madero, 89400 (Tamaulipas).
(833) 216-4666 y 216-2169.

Tijuana

Calle 17, 217, Libertad, parte alta, 22300,
Tijuana (Baja California).
(664) 682-8217 y 19.

Torreón

Bvld. Torreón-Matamoros, 6301 Ote., Gus -
tavo Díaz Ordaz, 27080, Torreón (Coahuila).
(871) 721-5010 y 5070.

Veracruz

Paseo de Las Américas, 400, (esquina
av. Urano), centro comercial Plaza Santa
Ana, Predio Collado Botica, 94298, Boca
del Río (Veracruz).
(229) 921-1872, 2253, 9931 y 9934.

Villahermosa

Calle Carlos Green, 119-C (casi esquina
con av. Gregorio Méndez), ATASTA, 86100
Villahermosa (Tabasco).
(993) 354-7350, 7382, 7392 y 7397.

El especialista en servicio de línea blanca.

serviplus®

serviciomabe
El especialista en línea blanca



